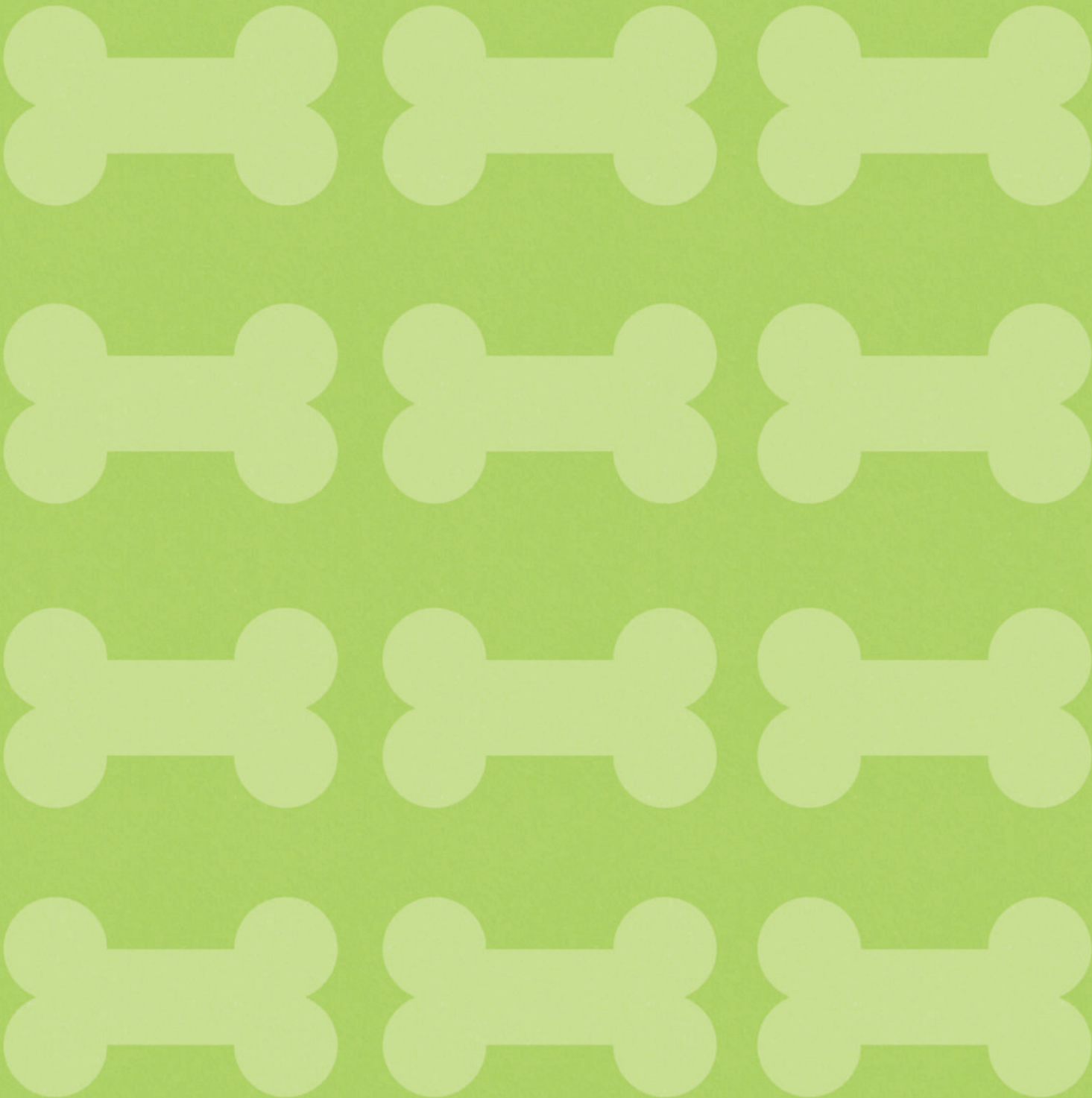


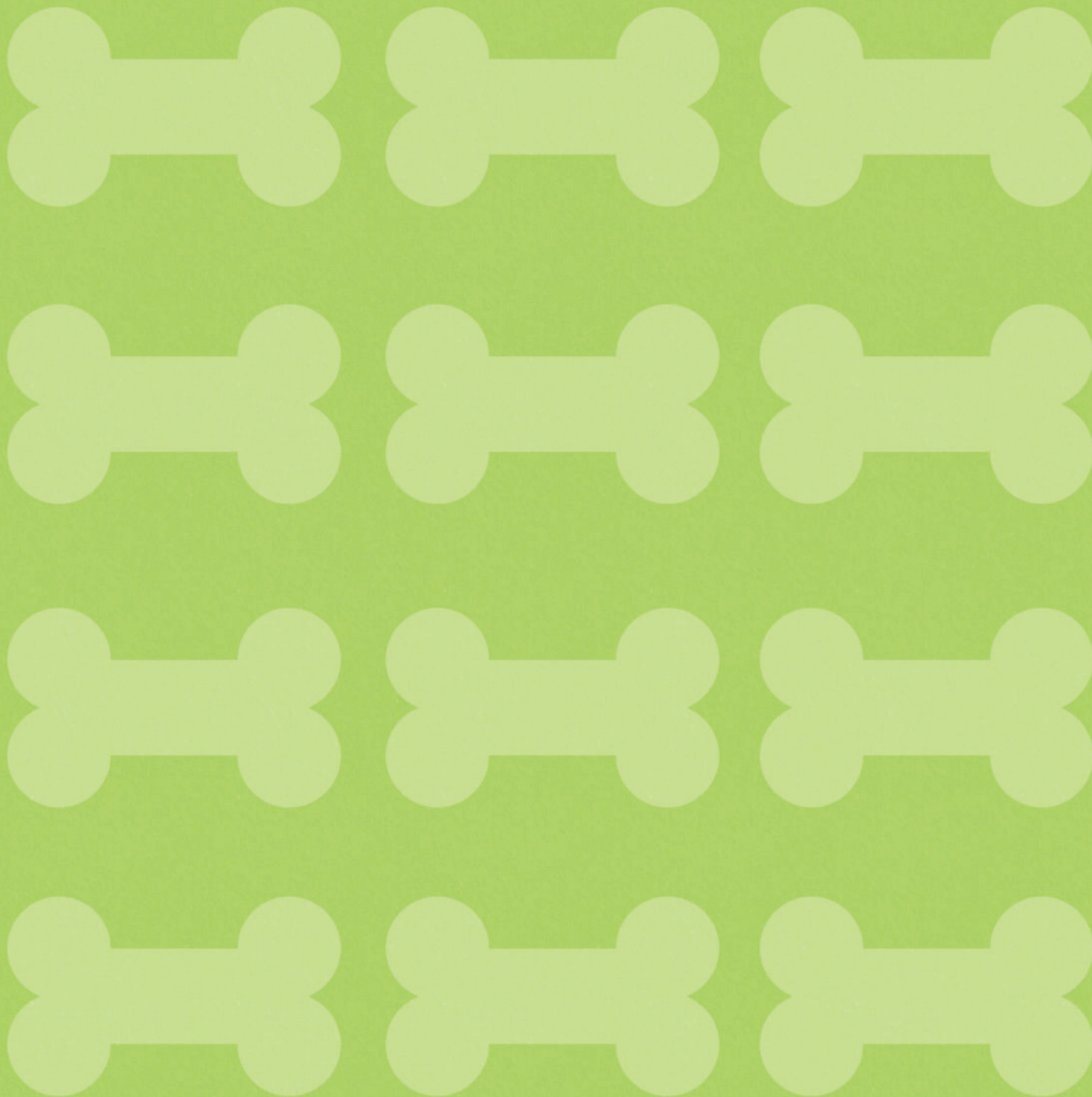


Das verlorene Hündchen

Dieses Buch gehört









Official Partner
of Book Dash
bookdash.org



Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, BookSprint gathers creative professionals who volunteer to create new, Namibian storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit our Project page: www.booksprintnamibia.org

Das verlorene Hündchen

(The Lost Puppy)

Illustriert von Belia Liebenberg

Geschrieben von Esther Malumbo

Lektorat von Belia Liebenberg & Silas M. Nangolo

Lektorat von Nasrin Siege

Übersetzt von Detlef Pfeifer

Korrektur gelesen von Clarissa Judtman

Schriftsatz von Lisa Borman

Redaktionsbüro: Detlef Pfeifer

BookSprint Namibia mit Unterstützung des Goethe-Instituts Namibia und der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Namibia am 12. Oktober 2024.

ISBN: 978-99945-923-5-7

Typeset in Grandstander & Open Sans

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.





Belia Liebenberg | Esther Malumbo | Silas M. Nangolo







Eines Tages auf ihrem Nachhauseweg
von der Schule ...





**“Was ist das?” wundert Ndapandula
sich und bleibt vor einem Busch stehen.**







**“Wer bist du?
Warum bist du allein?
Wo ist deine Mama?”
fragt Ndapandula.**









**“Ich nehme dich besser mit,”
beschließt Ndapandula.**





**“Schau mal, Mama!
Ist er nicht süß?
Ich habe ihn auf dem
Heimweg gefunden.”**

**“Oh, du armes kleines Ding!
Was ist mit dir passiert?
Warum bist du so schmutzig?
Und du bist bestimmt
hungrig!” sagt Mama.**









**“Ich nenne ihn Snowy,”
sagt Ndapandula.**





**“Darf ich Snowy behalten?”
bittet Ndapandula.**









**“Was, wenn er jemand
anderem gehört?”
fragt Mama.**





„Glaubst du, dass Snowys
Mama nach ihm sucht?“ fragt
Ndapandula.

“Ganz bestimmt,” sagt Mama.
“Ich wäre auch besorgt,
wenn du verschwunden
wärest...”









**Ich helfe ihm besser,
seine Mama zu finden...
oder seinen Besitzer,"
sagt Ndapandula.**

**"Das ist eine gute Idee. Lass
uns gemeinsam suchen",
sagt Mama.**







**“Da ist niemand,”
sagt Ndapandula.**

**“Niemand sucht nach Snowy.
Du hast recht...,”
gibt Mama zu.**





**“Bitte Mama... dürfen
wir Snowy behalten?”
“Wer wird sich um Snowy
kümmern?” fragt Mama.
“Ich werde mich um Snowy
kümmern,” antwortet
Ndapandula.
“Und ich werde dir helfen,
auf Snowy aufzupassen,”
sagt Mama.**





